

「火星1號」計劃在火星打造人類殖民地。網上圖片



有中國申請人在申請網站上載短片(左下)。網上圖片

自從荷蘭公司「火星1號」上月22日展開招募火星拓荒者的計劃以來，全球各地申請人數節節上升，至今逾120個國家及地區近7.8萬人報名，以美國及中國的人數最多，分別達1.73萬及1.02萬。

美媒日前形容，這可能是史上最受歡迎的工作機會。年滿18歲的志願者只需在官網applicants.mars-one.com填寫基本個人資料及問卷，並附上1分鐘短片簡述報名原因即可申請。

25歲加拿大申請人伊萊賈在短片稱，「世界一片混亂，相信計劃是我們拋開分歧、團結向前的機會。」51歲瑞典人安德斯則表示，一向渴望登上太空船探索宇宙，感覺自己屬於太空。

8月底截止 冀建人類殖民地

「火星1號」擬於2023年派首批志願者永久定居火星，隨後會派出更多志願者，希望在火星建立人類殖民地。申請人必須身心健康、沒慢性病，最重要是具好奇心、創造力、適應力強及可和團隊融洽共處。

英國申請人數排第3，共3,581人，其次是俄羅斯、墨西哥等。申請人須按國家富裕程度繳付5至75美元(約39至582港元)報名，計劃於8月31日截止申請，將分四階段選出28至40人，再分4人一組接受7年訓練，最後由公眾投票決定哪一組最先出發。

■iScienceTimes網站/中新社/中央社

美1962年倡「單程征月」撼蘇聯

荷蘭非牟利機構「火星1號」為單程火星殖民計劃招募志願者，其實「只去不返」的單程航天之旅在科技上較易實現及較便宜，故美國早於1962年便提出「單程征月」，希望趕在前蘇聯之前完成人類登月目標。

洛杉磯「航天科學研究所」的科德及西爾當年提出《單程載人航天任務》計劃，估計最快在3年後實行，強調單程航天之旅有3大優勢：便宜、省時，以及「可能是唯一(在太空競賽)打敗俄人的方法」。雖然美國太空總署(NASA)拒絕科德及西爾的提議，但單程航天計劃至今仍有出現。

■《The Atlantic》

NASA：載人登火星成首務

美國太空總署(NASA)署長博爾登早前於喬治華盛頓大學出席「Humans 2 Mars Summit」研討會時表示，載人登陸火星是該署首要任務，應投放所有時間、金錢和資源研發技術。對於中國發展登月技術，博爾登稱，美國不應偏離現有計劃轉回探月，否則在2030年載人探索火星將淪為空談。

博爾登稱，載人登陸火星的熱情空前高漲，火星是人類目前在太陽系的終極目的地。據悉，NASA名為「往火星的1,000天任務」計劃吸引數千人申請，未來數周將選出20人，訓練他們成為首批登陸者。

■《每日郵報》/The Examiner網站

日擬辦快速通關 吸外國遊客

日本《讀賣新聞》報道，日本政府考慮放寬訪日外國遊客出入境的審查，讓不涉恐怖主義和犯罪的外國人使用快速自動通關制度，以吸引更多遊客。

內閣去年通過「推動觀光立國基本計劃」，目標是在2020年前招攬2,500萬外國遊客，遠超去年的917萬人，藉此促進經濟增長。法務省會議將提供建議書，實施「可信賴旅客」(trusted traveler)快速通關制度。

符合無犯罪紀錄等條件的外籍人士，可在日本駐外使館先申請辦理，抵日機場時登記指紋，下次入境時無須接受海關人員面對面確認，可在自動化關卡透過指紋認證及護照審核過關。政府考慮最快2015年向外籍商務人士實施新措施，之後再擴至遊客。

■中央社

可口可樂3招 圖淡化癡肥批評



汽水含極高糖分，一直被外界批評是導致癡肥的元兇。為減輕責難，可口可樂(見圖)前日宣布在業務遍及的200個國家推出新措施，採用更清晰的卡路里標籤、加強推廣健怡汽水和避免向12歲以下小童推廣產品。

投資機構Bernstein分析師迪巴杰表示，隨著美國消費者愈發關注健康，當地汽水銷量不斷下降，生產商開始改變營商策略，擴充印度和中國等新興市場業務。有分析指，可樂生產商是擔憂全球將抵制高糖飲品。■英國《金融時報》

城市規劃條例(第131章) 大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖 編號S/SLC/16的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1)(b)(ii)條所賦予的權力，於2013年4月19日將《大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號S/SLC/16》發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作出修訂。

委員會已對圖則作出修訂。修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附表內對受修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考，《大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號S/SLC/17》則較具體地顯示受影響地點的確實位置。

顯示有關修訂的《大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號S/SLC/17》，會根據條例第5條，由2013年4月19日至2013年6月19日的兩個月期間，於正常辦公時間內在下列地點展示，以供公眾查閱：

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處；
(ii) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；
(iii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處；
(iv) 香港北角渣華道333號北角政府合署14樓離島規劃處；
(v) 香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓20樓離島民政事務處；
(vi) 大嶼山梅窩銀礦灣道2號梅窩政府合署地下離島民政事務處梅窩分處；以及
(vii) 大嶼山貝澳羅屋村1號大嶼山南區鄉事委員會。

按照條例第6(1)條，任何人可就任何有關修訂向委員會作出申述。申述須以書面作出，並須不遲於2013年6月19日送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處。

按照條例第6(2)條，申述須示明：(a) 該申述所關乎的在任任何有關修訂內的特定事項；(b) 該申述的性質及理由；及(c) 建議對有關草圖作出的修訂(如有的話)。

任何向委員會作出的申述，會根據條例第6(4)條供公眾查閱，直至行政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。任何打算作出申述的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」。上述指引及有關表格樣本可於上述地點(i)至(iii)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

收納了有關修訂的《大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號S/SLC/17》的複本，現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作下列用途：(a) 處理有關申述，包括公布申述供公眾查閱，同時公布「申述人」的姓名供公眾查閱；以及(b) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

城市規劃委員會根據城市規劃條例(第131章) 對大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號S/SLC/16 所作修訂項目附表

I. 就圖則所顯示的事項作出的修訂項目 A項 - 把位於磁石灣村東面主要涵蓋丈量約份第329約地段第687號南面部分的一塊土地由「綠化地帶」改劃為「住宅(丙類)」地帶。 B項 - 把丈量約份第329約地段第687號以北及以西的兩塊土地由「住宅(丙類)」地帶改劃為「綠化地帶」。 II. 就圖則《註釋》作出的修訂項目 在「住宅(丙類)」及「海洋保護區」地帶《註釋》的「備註」中，修訂有關豁免樓面空間計算入地積比率及納入樓面空間作上蓋面積計算的條款。 城市規劃委員會 2013年4月19日

申請酒牌轉讓及續期啟事 紅茶館飲食

現特通告：鄧楊柱其地址為香港皇后大道西385-387號地下A及B舖現向酒牌局申請把位於香港皇后大道西385-387號地下A及B舖紅茶館飲食的酒牌轉讓給何柏豪其地址為香港皇后大道西385-387號地下A及B舖及續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克通市政大廈8字樓酒牌局秘書處。 日期：2013年5月10日

APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE Bridal Express

Notice is hereby given that Tang Yeung Chu of Shop A & B, G/F, No 385-387 Queen's Road West, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of Bridal Express at Shop A & B, G/F, No 385-387 Queen's Road West, Hong Kong to Ho Pak Ho, Alex at Shop A & B, G/F, No 385-387 Queen's Road West, Hong Kong. Any person who knows any reason why this transfer and renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice. Date: 10 May, 2013

申請酒牌續期啟事 夏麵館一荃灣廣場店

現特通告：李廣輝其地址為香港筲箕灣愛蝶灣第7座9樓A室，現向酒牌局申請位於新界荃灣大霸街4-30號荃灣廣場第1層103-105號舖夏麵館一荃灣廣場店的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書處。 日期：2013年5月10日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE XIAMIANGUAN-TSUEN WAN PLAZA SHOP

Notice is hereby given that Li Kwong Fai Ernest of Flat A, 9/F, Block 7, Aldrich Garden, Shau Kei Wan, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Xiמיanguan-Tsuen Wan Plaza Shop at Shop Nos. 103-105, Level 1, Tsuen Wan Plaza, 4-30 Tai Pa Street, Tsuen Wan, N.T.. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice. Date: 10th May 2013

「中銀信用卡全港旅行社 100%簽帳獎賞」抽獎結果

「中銀信用卡全港旅行社100%簽帳獎賞」抽獎已圓滿結束。所有抽獎結果經中銀信用卡(國際)有限公司核實無誤後，將於2013年7月底或之前錄入有關信用卡戶口內。如有查詢，請致電中銀信用卡24小時客戶服務熱線：2853 8828。

中銀信用卡 獎賞名單的號碼詳情：4032-4033

城市規劃條例(第131章) 壽臣山及淺水灣分區計劃大綱核准圖 編號S/H17/11的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1)(b)(ii)條所賦予的權力，於2012年6月5日將《壽臣山及淺水灣分區計劃大綱核准圖編號S/H17/11》發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作出修訂。

委員會已對圖則作出修訂。修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附表內對受修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考，《壽臣山及淺水灣分區計劃大綱核准圖編號S/H17/12》則較具體地顯示受影響地點的確實位置。

顯示有關修訂的《壽臣山及淺水灣分區計劃大綱核准圖編號S/H17/12》，會根據條例第5條，由2013年3月22日至2013年5月22日的兩個月期間，於正常辦公時間內在下列地點展示，以供公眾查閱：

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處；
(ii) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；
(iii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處；
(iv) 香港北角渣華道333號北角政府合署14樓離島規劃處；及
(v) 香港香港仔海傍道3號逸居地地庫南區民政事務處。

按照條例第6(1)條，任何人可就任何有關修訂向委員會作出申述。申述須以書面作出，並須不遲於2013年5月22日送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處。

按照條例第6(2)條，申述須示明：(a) 該申述所關乎的在任任何有關修訂內的特定事項；(b) 該申述的性質及理由；及(c) 建議對有關草圖作出的修訂(如有的話)。

任何向委員會作出的申述，會根據條例第6(4)條供公眾查閱，直至行政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。任何打算作出申述的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」。上述指引及有關表格樣本可於上述地點(i)至(iii)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

收納了有關修訂的《壽臣山及淺水灣分區計劃大綱核准圖編號S/H17/12》的複本，現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作下列用途：(a) 處理有關申述，包括公布申述供公眾查閱，同時公布「申述人」的姓名供公眾查閱；以及(b) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

城市規劃委員會根據城市規劃條例(第131章) 對壽臣山及淺水灣分區計劃大綱核准圖編號S/H17/11 所作修訂項目附表

I. 就圖則所顯示的事項作出的修訂項目 A項 - 把位於壽臣山道西與黃竹坑徑交界處的一塊用地由「政府、機構或社區」地帶改劃為「住宅(丙類)3」地帶。 II. 就圖則《註釋》作出的修訂項目 (a) 根據《法定圖則註釋總表修訂本》對《註釋》說明頁作出修訂。 (b) 在「住宅(乙類)」及「住宅(丙類)」地帶《註釋》的「備註」中，修訂有關管理員宿舍和康樂設施豁免計算地積比率和上蓋面積的條款。 城市規劃委員會 2013年3月22日

城市規劃條例(第131章) 對根據第16條所作出的決定進行覆核的申請

城市規劃委員會(下稱「委員會」)已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(3)條所賦予的權力，就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的申請作出決定。申請人現按照條例第17(1)條，申請對委員會的有關決定進行覆核。

依據條例第17(2A)條，有關覆核申請現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱：

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
(ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第17(2D)條，任何人可就有關覆核申請向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書處。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公佈修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第17(2G)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第17(6)條就有關的決定作出覆核為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：(a) 處理有關申請，包括公佈意見供公眾查閱，同時公佈「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

Table with 4 columns: Application Number, Location, Applicant's Name, and Review Period. Includes entries for A/NE-TK/432, A/TW/443, and A/ST/811.

城市規劃委員會 2013年5月10日

刊登廣告熱線：2873 9888

傳真：2873 0009 電郵：advert@wenweipo.com

FCMC 2166/2013 香港特別行政區 區域法院 婚姻訴訟案2013年2166號

鄧耀祥 呈請人 及 錢江寧 答辯人

茲有離婚呈請書經呈遞法院，提出有關答辯人錢江寧離婚。答辯人住址不詳，現可向香港海灣道12號灣仔政府大樓閣樓二家事法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本。如於一個月內答辯人仍未與該處聯絡，則法庭可在其缺席下聆訊本案。 司法常務官 此通告將於本港及內地刊行之中文報章文匯報刊登一天。

遺失股票啟事第一次通告

敬啟者：下列之H股股票，經已宣佈遺失。登記持有人 申請人 股票編號 H股股份數量 Ng Shing Ming 如左 BNC00358038 2,000 HKSC Nominees Limited Muk Lai Kwan BNC00767100 1,000 -do- BNC00804142 10,000 中國人壽保險股份有限公司(公司編號：2628) Hau Sui Chuen 如左 CIA00059648 1,000 Lee Hay Lan 如左 CIA00101296 1,000 中債銀行股份有限公司(公司編號：0998) HKSC Nominees Limited Muk Lai Kwan CTK00159095 10,000 長城汽車股份有限公司(公司編號：2333) Kok Lin Mai 如左 GRW0027569 1,000 此啟 證券登記處：香港中央證券登記有限公司啟 中國石油化工有限公司(公司編號：0386) Lam Fung Siu 如左 000570767 @2,000 此啟 證券登記處：香港證券登記有限公司啟 由本通告首次刊登日起，九十天內仍無任何人士向本公司要求為上述股票之持有人時，則上述股票宣佈無效及作廢，同時另發新股票以代替之。茲聲明上述公司名稱上通告之副本按香港聯合交易所，而香港聯合交易所之負責人亦已書面向該公司證明已將上述通告之副本根據該公司章程之規定張貼於交易所內，為期九十天。 日期：二零一三年五月十日